

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

1 APRIL 2003

## **Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 1017 en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek**

*Evocatieprocedure*

### **VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **LALOY**

### **I. PROCEDURE**

Dit wetsontwerp, in oorsprong een wetsvoorstel dat door de heer Hove c.s. in de Kamer werd ingediend, valt onder de optioneel bicamerale procedure.

Het werd op 27 maart 2003 eenparig in de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitgebracht en op 28 maart overgezonden aan de Senaat, die het op 1 april 2003 geëvoceerd heeft.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heer Dubié, voorzitter; de dames de T' Serclaes, Kaçar, Leduc, de heren Mahoux, Monfils, mevrouw Nyssens, de heer Ramoudt, de dames Taelman en Vanlerberghe.
2. Plaatsvervangers : de heer Ceder, mevrouw de Bethune, de heren Lozie, Moens, de dames Thijs en Laloy, rapporteur.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1568 - 2002/2003:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

1<sup>er</sup> AVRIL 2003

## **Projet de loi modifiant les articles 1017 et 1022 du Code judiciaire**

*Procédure d'évocation*

### **RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR M. **LALOY**

### **I. PROCÉDURE**

Le présent projet de loi, qui trouve son origine dans une proposition de loi déposée à la Chambre par M. Hove et consorts, relève de la procédure facultativement bicamérale.

Il a été adopté à l'unanimité par la Chambre des représentants, le 27 mars 2003, et transmis le 28 mars au Sénat, qui l'a évoqué le 1<sup>er</sup> avril 2003.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : M. Dubié, président; Mmes de T' Serclaes, Kaçar, Leduc, MM. Mahoux, Monfils, Mme Nyssens, M. Ramoudt, Mmes Taelman et Vanlerberghe.
2. Membres suppléants : M. Ceder, Mme de Bethune, MM. Lozie, Moens, Mmes Thijs et Laloy, rapporteuse.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1568 - 2002/2003:**

Nº 1: Projet évoqué par le Sénat.

De commissie voor de Justitie heeft het wetsontwerp behandeld tijdens haar vergadering van 1 april 2003, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

## **II. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE**

De minister zet uiteen dat voorliggende tekst de artikelen 1017, tweede lid, en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek wijzigt.

Uit de combinatie van artikel 1017, tweede lid, en van artikel 580, 18<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek volgt dat wanneer voor de arbeidsrechtbank beroep wordt ingesteld tegen een beslissing van een bureau voor juridische bijstand over de mogelijke toekenning van juridische bijstand, steeds de Orde van advocaten in de kosten wordt verwezen.

Die toestand is het gevolg van een onoplettendheid van de wetgever. De instellingen waarvan sprake is in artikel 580, 1<sup>o</sup> tot 17<sup>o</sup>, zijn immers overheidsinstellingen van sociale zekerheid.

De wetgever heeft de aangelegenheid «juridische bijstand» toevertrouwd aan de arbeidsrechtbank en heeft daarbij uit het oog verloren dat een «particuliere autoriteit» als de Orde van advocaten zou ressorteren onder het bepaalde in artikel 1018, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Dit wetsontwerp heeft dan ook als doel artikel 1017, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen teneinde te vermijden dat de Orden verder in de kosten worden verwezen.

De wijziging van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek wordt verantwoord door het feit dat de huidige versie ervan nog verwijst naar «de Algemene Raad van de Nationale Orde van advocaten».

Deze terminologie dient te worden aangepast aan de wet van 4 juli 2001 tot wijziging, met betrekking tot de structuren van de balie, van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 13 maart 1973 betreffende de vergoeding voor onwerkzame voorlopige hechting.

## **III. STEMMINGEN**

De artikelen 1 tot 4 geven geen aanleiding tot enig debat.

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

La commission de la Justice a examiné le projet de loi lors de sa réunion du 1<sup>er</sup> avril 2003, en présence du ministre de la Justice.

## **II. EXPOSÉ DU MINISTRE DE LA JUSTICE**

Le ministre expose que le texte à l'examen modifie les articles 1017, alinéa 2, et 1022 du Code judiciaire.

Il ressort de la combinaison de l'article 1017, alinéa 2, et de l'article 580, 18<sup>o</sup>, du Code judiciaire que, lorsqu'il est fait appel, devant le tribunal du travail, d'une décision d'un bureau d'assistance judiciaire relative à l'octroi éventuel de l'assistance judiciaire, la condamnation aux dépens est toujours prononcée à charge de l'Ordre des avocats.

Cette situation résulte d'une inadvertance du législateur. En effet, les organes visés à l'article 580, 1<sup>o</sup> à 17<sup>o</sup>, sont des organismes publics de sécurité sociale.

En confiant l'aspect «aide juridique» au tribunal du travail, le législateur a perdu de vue qu'une «autorité particulière» comme l'Ordre des avocats ressortirait dès lors à la disposition de l'article 1017, alinéa 2, du Code judiciaire.

Le présent projet de loi vise dès lors à modifier l'article 1017, alinéa 2 du Code judiciaire afin d'éviter que les Ordres continuent à être condamnés aux dépens.

Quant à l'article 1022 du Code judiciaire, sa modification se justifie par le fait qu'en sa version actuelle, il se réfère encore au «Conseil général de l'Ordre national des avocats».

Cette terminologie doit être adaptée à la loi du 4 juillet 2001 modifiant, en ce qui concerne les structures du barreau, le Code judiciaire et la loi du 13 mars 1973 relative à l'indemnité en cas de détention préventive inopérante.

## **III. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> à 4 ne donnent lieu à aucune discussion.

L'ensemble du projet de loi est adopté par 8 voix et 1 abstention.

De 9 aanwezige leden schenken eenparig vertrouwen aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Marie-José LALOY.

*De voorzitter,*  
Josy DUBIÉ.

À l'unanimité des 9 membres présents, confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse,*  
Marie-José LALOY.

*Le président,*  
Josy DUBIÉ.

\*  
\* \*

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst van het  
door de Senaat geëvoceerde ontwerp  
(zie stuk Kamer, nr. 50-1586/4)**

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet évoqué par le Sénat  
(voir doc. Chambre, n° 50-1586/4)**